



Liebe Kollegin,  
lieber Kollege,

die Frauenabteilung ist ein wichtiger Bereich der Gewerkschaft der Gemeindebediensteten (GdG). Unser Kapital sind die Mitglieder aus allen Bereichen und Unternehmungen der kommunalen Einrichtungen Österreichs.

Die Frauenabteilung hat ihren Sitz in Wien und setzt sich für die Anliegen der Gewerkschaftsmitglieder für ganz Österreich ein. Jedes Bundesland hat eine Frauenvorsitzende. Länderübergreifende Angelegenheiten werden im Bundesfrauenausschuss behandelt.

Frauenpolitik ist eine Querschnittsmaterie, welche sich in allen Bereichen widerspiegelt. Die Frauenabteilung ist daher Ansprechpartnerin für alle Mitglieder der GdG, in jeder Anstellungsform.

Im Mittelpunkt unserer Überlegungen und Handlungen stehen immer die Interessen unserer Mitglieder.

Ihre Frauenabteilung  
der Gewerkschaft der Gemeindebediensteten

### Ihre GdG Frauen in der Zentrale

1090 **Wien**, Maria Theresienstrasse 11  
Telefon: (01) 313 16 – 83670, e-mail: frauen@gdg.at

Christa Hörmann, Bundesfrauenvorsitzende  
e-mail: christa.hoermann@wienkav.at

Helene Roth, Bundesfrauenvorsitzende-Stv.  
e-mail: helene.roth@gdg.at

Sabine Weissmann, Bundesfrauenreferentin  
e-mail: sabine.weissmann@gdg.at

Gabriele Schiel, Sekretariat  
e-mail: gabriele.schiel@gdg.at

### Ihre GdG Frauen in den Bundesländern

**Burgenland** Helga Stöger  
Telefon: 02622 / 77277 – 12  
e-mail: stoeger.helga@aon.at

**Kärnten** Romana Scharf  
Telefon: 0650 / 580 91 80  
e-mail: romana\_scharf@yahoo.de

**Niederösterreich** Margot Liernberger  
Telefon: 02742 / 325/20  
e-mail: margot.liernberger@gdg.at

**Oberösterreich** Christiane Ecker  
Telefon: 07252/74932  
e-mail: christiane.ecker@steyr.gv.at

**Salzburg** Petra Berger-Ratley  
Telefon: 0662/8072-4703  
e-mail: petra.berger-ratley@stadt-salzburg.at

**Steiermark** Elisabeth Aufreiter  
Telefon: 0316/7060/1048  
e-mail: elisabeth.aufreiter@stadt.graz.at

**Tirol** Verena Steinlechner-Graziadei  
Telefon: 0512/502/5192  
e-mail: v.steinlechner@ikb.at

**Vorarlberg** Doris Pfeiffer  
Telefon: 05574/410/4444  
e-mail: doris.pfeiffer@bregenz.at

Impressum | Gewerkschaft der Gemeindebediensteten, Maria-Theresien-Straße 11, 1090 Wien | Tel: (01) 313 16 - 83 00 | Fax: (01) 313 16 - 83616  
E-Mail: frauen@gdg.at | Redaktion: Werbemittel-Arbeitskreis | Grafik: Michael Gludovatz | Fotos: Fotolia.com



Neue Heimat





## Barrieren abbauen – integrieren – Heimat

### Wer sind MigrantInnen?

MigrantInnen sind Personen, die nicht aufgrund von Verfolgung, sondern aus anderen Motiven (z.B. Arbeit, Familie) ihr Land verlassen haben und nach Österreich gekommen sind.

### Was ist Integration?

Integration ist vom lateinischen integratio abgeleitet und bedeutet in der Soziologie die Ausbildung einer Wertgemeinschaft mit einem Einbezug von Gruppierungen, die zunächst oder neuerdings andere Werthaltungen vertreten.

### Deutsch lernen

*Magistratsabteilung 17 – Integrations- und Diversitätsangelegenheiten*

Ansprechpartnerin für Deutsch lernen in Wien  
Hotline: 4000-81510  
E-Mail: [post@ma17.wien.gv.at](mailto:post@ma17.wien.gv.at)  
<http://www.wien.gv.at/integration/>

*Magistratsabteilung 35 – Einwanderung, Staatsbürgerschaft, Standesamt*

<http://www.wien.gv.at/verwaltung/personenwesen/index.html>  
Erstberatung in Muttersprache

*Arbeiterkammer*

Für Mitglieder Bildungsgutschein für bestimmte Deutschkurse

*Wiener ArbeitnehmerInnenförderungsfond (waff)*

Finanzielle Unterstützung für bereits besuchte Deutschkurse  
Nähere Information: 217 48-213 und 217 48-214

**Österreichischer Integrationsfonds**

Integration fördern. Chancen sichern.  
1030 Wien, Schlachthausgasse 30  
E-Mail: [mail@integrationsfonds.at](mailto:mail@integrationsfonds.at)

Das vier mal jährlich erscheinende wien.at-Service-magazin für Zuwanderinnen und Zuwanderer liefert wertvolle Informationen rund um Sprachkurse, Job,

Wohnen, Gesundheit, Freizeit und Rechtsservice. Kostenlos online bestellen unter [www.wien.gv.at/VTS](http://www.wien.gv.at/VTS)

### Hilfe für Migrantinnen und Migranten

Wer sich in der Stadt noch fremd fühlt und eine andere Muttersprache hat, braucht oft Unterstützung. Die MAG ELF hilft, sich in unserer Gesellschaft besser zurecht zu finden und leichter zu integrieren.

MAG ELF – Amt für Jugend und Familie  
1030 Wien, Rüdengasse 11  
Tel.: 4000-8011  
E-Mail: [service@ma11.wien.gv.at](mailto:service@ma11.wien.gv.at)  
Web: [www.kinder.wien.at](http://www.kinder.wien.at)

### Wissenswertes über Ihre neue Heimat

Amtssprache ist Deutsch  
Trennung zwischen Staat und Kirche

*Gesetzlich anerkannte Kirchen und Religionsgemeinschaften:*

<http://www.wien.gv.at/kultur/religion/index.html>